

"COJO JAZ MIN Y CLAVEL."

BY BARONESS SWIFT.

(Freely translated from the Spanish of Don Manuel del Rio.)

Jasmine with gilly flow'rs I wreath,
My lips his name oft fondly breathe.

Oh, crimson gilly flow'rs sweet,
O'er which the wanton zephyrs blow,
Bright tokens, ye my true love greet,
Tell him e'en thus my heart doth glow!
Oh, jasmine, pure as virgin snow,
Thy sweetest perfumes o'er him breathe,
Say, like thy petals I am pale
And yearning ever, weep and wail!
Jasmine with gilly flow'rs I wreath,
A thousand blossoms gemmed with dew
Now 'neath the vernal sun are born,
All rich in perfume, gay of hue:
Alas! their beauty will be shorn
Ere doth arise another morn!
Tell me, my fragrant jasmine wreath,
Tell me, oh gilly flow'rets red,
Is love's bloom, too, so quickly shed?
My lips his name oft fondly breathe.

THE IMPORTED HISS; OR, IS CASH KING AT THE OPERA.

Is Cash king at the opera? Is mere Cash, without appreciation, without manners and without decency, entitled during the performance to gossip, to chatter, to laugh, to giggle, and so disturb others who have come for a different purpose? Is mere Cash, because it pays for an expensive box, dresses itself a la mode, exhibits all its diamonds and rides home in its own carriage, entitled to be vulgar, to be common, to be disorderly, and to behave like a fishwoman, if not worse?

Recently, during the performance of "La Favorita" at the Academy of Music, during one of the most intense scenes, a woman in the balcony laughed so loudly as to be heard over the entire house, while gossiping loudly with the man at her side. These two were representatives of Cash. They had come to the opera for no other reason than because it was the "big thing" to come. Had fashion decreed, and it was the style of the hour, to go to Harry Hill's, this couple would have been found there!

It is this quality of people who disturb the audiences at the American opera. They are to be found nowhere else save in America. They are financially and socially of mushroom growth. Their social basis is Cash. Their intellectual basis is Cash. Their moral basis is Cash. Their artistic basis is Cash.

The laugh above referred to was followed by a hiss. The hiss was an imported one. It was that of a Frenchman. He was new to America, and therefore could not understand the propriety or use of the woman's laugh at the time. Had he been longer in our country he might have learned that here in New York it is the privilege of Cash to talk loudly, to chatter and to laugh while the curtain is up at the opera. He might have learned that an opera in New York is for a certain class of people, who are mostly Cash, and nothing else—a mere form—and that the real business of the evening is to display dress and diamonds, to look either indifferent or bored by the performance, and to gossip, chatter, and laugh.

This is one privilege which mere Cash can enjoy in New York.

Why not import a few more French hisses and fire them off in the Academy at appropriate occasions.

ADVICE TO A BRIDEGROOM.

To become a husband is as serious a matter to a man as it is for a woman to become a wife. Marriage is no child's play; it brings added care, trial, perplexity, vexation, and it requires a great deal of the happiness which legitimately springs out of it to make the balance heavy in its favor. Very few people live happily in marriage, and yet this is not because unhappiness is german to the relation, but because those who enter it do not know, first, how to get married, and, second, how to live married happily. You have already made your choice—wisely, I am bound to believe. Those qualities of character which have attracted you to choose as you have should make your love grow daily while you live together.

As to the second point: If you wish to live in harmonious union with your wife start out with the avowed recognition of the fact that she is your companion and co-partner. Marriage usually makes the wife neither of these. In many instances she sees less of her husband than before she married him. He comes, he goes, he reads, thinks, works, and under the stimulus of business brings all his powers and faculties to the surface, and is developed thereby—not always symmetrically, but vigorously—not always harmoniously, but with increasing power. Married men do not usually shrivel up nor put on a look of premature age, but women frequently do, and it is plain to me why they do.

Married women are shut up in houses, and their chief care is for things that have no inspiring influence. Their time is taken up in meeting the physical wants of their families—cooking, washing dishes, keeping the house in order, sewing, receiving company—not one of which has in it a tendency even to culture and elevation. Married women are devoted to the house, and this means a life of vexation and pettiness. It gives no sort of stimulus to the spirit.

So the husband, who is out of doors, active, interested in measures which affect the public good, coming into contact with men greater than himself, who inspire him to better purposes and nobler ends of labor, develops into manly beauty and grows in character, while his wife at home, who has as faithfully performed her share of the work, withers and decays prematurely.

Treat your wife exactly as yourself would like to be treated if you had to live under her circumstances, and you will not go far wrong.

Do not entertain the silly notion that because she is of a different gender from your own that she is therefore different in her wants, feelings, qualities and powers. Do not be the victim of any social policy. Stand up bravely for the right, give your wife a chance to live, grow and be somebody and become something.

Try to be thoughtful, considerate and forbearing. You will have new duties, and they will bring new trials. Take good care of your health and hers. Be simple, both, in your habits; be careful in your expenditures; be industrious. If you keep good health and are frugal, blessings will come from your united love, and you will grow happier and better day by day as the years pass.—Dr. James C. Jackson.

SAVED HIS LIFE.

In a stairway on Woodward avenue Monday sat a man who looked the picture of sadness, and every now and then he pulled out a red handkerchief with many holes and rents in it, and wiped tears from his eyes. By and by a pedestrian halted and asked:

"Say, stranger, what ails you?"
"Oh, I danno. I feel I feel sad."
"You shouldn't feel bad on New Year's Day. It's the day on which to brace up and swear off."

"That's just the point!" replied the man, as he brought out the handkerchief. "I haven't anything to swear off from."

"Don't you drink?"
"Not a drop."
"Nor smoke, nor chew?"
"Neither one; nor do I swear, gamble, bet nor lie."

"Well, you must be a pretty good man."
"Oh! I am—I am! I'm too good. The rest of you can resolve to-day not to rob or steal again. You can swear off on whisky and tobacco and lay plans for economy, but I've got to plod right along in the old track."

"Can't you think of one single point for reformation?"
"Not a point—not a one. I've sat here for a whole hour trying to find one single weakness, but I can't do it. Stranger, it makes me sad, and you must excuse these tears. When I realize that I am so all-fired good I am half-inclined to commit suicide."

"I'll tell you of a point, old man."
"Will you? Thanks! thanks! What is it?"
"Why don't you resolve to get your hair cut, wash your face, clean out your nails, and put on a clean shirt?"

"Why don't I? I will! Thank Heaven, there is a show for me after all! I'm not as good as I thought I was. Yes, sir, I'll do it. Shake with me! You have probably saved my life, and my gratitude is unbounded."

VARIETIES.

A recent communication spoke of the Specula discovered in Pompeii, and now in the wonderful museum at Naples. They have lately discovered a more elaborate one in the new excavations. It is what the Italian surgeons describe as a "speculum quadrivalve." The others, already existing in the museum, are respectively "bivalve" and "trivalve." This last, the "quadrivalve," is exquisitely proportioned, and the whole movement is unsurpassed by the most perfected modern surgical instruments. Dr. Jacobelli, of Naples, has made a study of this latest "speculum" discovery, and he is to publish an illustrated article on it in the medical journal, the *Morgagni*. We advise the *Lancet* to look out.

THE WAR MEDAL.—The whole of the men of the Household Cavalry who took part in the Egyptian campaign have been decorated with the Egyptian war medal. It is stated that the Brigade of Foot Guards which recently returned from Egypt, and which includes the 2nd battalion Grenadier Guards, at present stationed at Chelsea, the 2nd battalion Coldstream Guards, also at Chelsea, and the 1st battalion Scots Guards, at Wellington Barracks, will have a special parade at the Horse Guards' parade-ground, St. James's Park, in about a fortnight, for the purpose of receiving the medals for the campaign. The Duke of Connaught and the Duke of Cambridge will be present.

The Cockney is still as ready of tongue as he was when Dickens gave his portrait of a genuine specimen in Sam Weller. The other evening when the Premier was at the Savoy Theatre—the observed of all—the tiresome length of the overture was not relished above, and one of the inhabitants hailed Mr. G. with the remark, "I say, Will, can't you give 'em a taste of the closure?" At the recent School Board election one of the candidates pompously said to the meeting, "I came to London, gentlemen, with half-a-crown in my pocket." Not satisfied with the assertion, he repeated the information a second time, but his third allusion

to his rise in the world was stopped by a burst of laughter caused by some one exclaiming, "I'll toss you for that half-crown, sir."

CANON DR. BOCK, a well-known archaeologist, has made a highly interesting discovery in the Cathedral of Bern, regarding the antiquarian treasures which he declares to be richer and of more importance than those of any other Protestant church in Christendom, not excepting the Cathedral of Canterbury, estimating their value at upwards of 4,000,000fr. Dr. Bock discovered a number of cases which seem to have been forgotten and left undisturbed and unopened since the time of the Reformation, and on examination are found to contain most precious relics, documents, &c. Among the former is a sort of carpet, forming part of the extensive captures after the battle of Murten, which is indexed as a horse-blanket of Charles the Bold, but which the learned Canon proves to be the cloak which that Prince wore as Grand Master of the Order of the Golden Fleece, and which alone he estimates to be worth 50,000fr. A complete list and description of the objects discovered is soon to be published.

THE AMERICAN MOUND BUILDERS.—Dr. J. S. Phené writes to the *Builder*:—"I have for some months been making a careful investigation of the works of the American mound-builders along the whole course of their occupation. I was able to trace all those that have been published, notwithstanding that some have been much reduced by the plough. I have found many very curious mounds which are not described in the Smithsonian or other works, and they appear to me of great interest as affording some clue to the intent and objects that the constructors had in view. From the lowness of the Mississippi and Wisconsin rivers, which have for some years past made the roads communicating with the adjacent localities impassable at this season, I have been able to complete the survey begun several years since by the late Mr. Strong, Civil Engineer to the United States Government, who was unfortunately drowned during his survey, which has, I am informed, never been completed, so far as archaeological remains are concerned. From a large number of remarkable forms I have examined, I send you an extract from my note-book, giving, in one case, a well defined mound of a form unlike any I have met with, published or unpublished; and in another, one of a continuous range of mounds of uniform appearance and clearly expressed purpose.—A. The first, which approaches the form of a camel more than of any other animal, though the length of the body is a variation from the perfect proportion otherwise uniformly executed by the constructors, singularly enough lies on the same terrace of the Mississippi levels as the well known 'Elephant Mound,' which I also examined. B. The range of mounds lies on a but little known track of the mound builders between Lake Superior and the Wisconsin river. It consists of twelve enormous mounds, locally called eagles."

OUR CHESS COLUMN.

All communications intended for this Column should be addressed to the Chess Editor, CANADIAN ILLUSTRATED NEWS, Montreal.

J. B. Lachine.—Correct solution received of Problem No. 415.

THE CANADIAN CHESS ASSOCIATION TOURNEY.

The eleventh Congress of the Canadian Chess Association has just been brought to a conclusion in Montreal, and there are some who will be inclined to say that it was not as successful as several former ones. The success of a gathering of this nature must depend to a great extent upon the number of players who come as representatives from clubs in different parts of the Dominion, but in this respect the late meeting was a failure. With the exception of one player, who came from a locality which does not boast of a chess club, the whole of the competitors in the Tourney were members of the Montreal Chess Club. Everything was done, we believe, to draw a large number of amateurs to the meeting; the prizes were attractive, and no expense was spared to render the gathering pleasant and agreeable, but players from a distance did not present themselves.

We shall not attempt to account for this now, but we may say that we have heard it stated that the time chosen for the meeting was not the best that could be selected. The next Annual Congress is to take place at Ottawa, and we trust that, if possible, the officers of the Association will have to arrange for that gathering; will be enabled to meet the convenience of their invited guests by choosing a part of the year in which a large number of chessplayers may be at leisure.

We notice, however, that at the next Annual Congress it will be proposed to make the meetings of the Association tri-annual, instead of annual, as they have hitherto been. In this intended change may there not be found, to some extent, an explanation of the lack of visitors to the recent Congress?

Mr. Steinitz arrived in New Orleans on last Thursday week, and was received by a special committee from the New Orleans Chess, Checker and Whist Club: he will remain there for four weeks. No further particulars concerning his doings have been received. It is yet uncertain whether he will visit St. Louis: only two gentlemen at present have signified their desire to see him: it is not often that so distinguished a personage passes through our country, and why the players here are so indifferent as to his coming is indeed very strange. We are in hopes that they will bestir themselves and subscribe the sum necessary to meet his expenses to St. Louis. It is said by the Chicago press that he will visit that city.—*Globe-Democrat, St. Louis.*

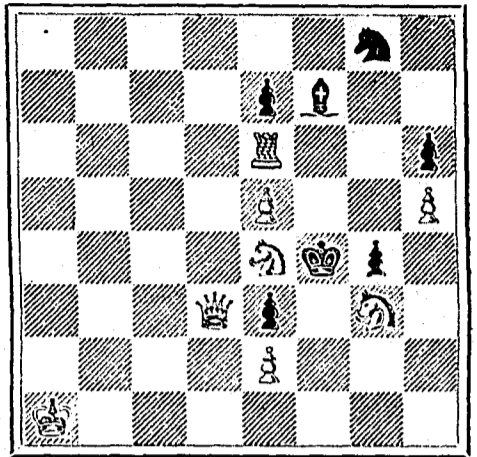
AMERICAN SPELLING.—We wonder whether *Brentano* is the pioneer of a new reformed spelling of the English language, or the exponent of views already current in America. We were aware that American "travelers" in Europe landed at Queenstown "harbor," and justified their doing so as a retrenchment of superfluous letters. But in *Brentano* we find "skillful," which cannot be thus explained; and a

tough problem is "a bone to know upon." We "never knawed" (as Fenyson's Lincolnshire Farmer says) that originality in spelling had been carried to such lengths by our American cousins.—*British Chess Magazine.*

PROBLEM No. 416.

By R. B. Wormald.

BLACK.



WHITE.

White to play and mate in three moves.

SOLUTION OF PROBLEM No. 414.

White. Black.
1 R to R8. 1 Kt to B5
2 B to R7. 2 K moves

GAME 512ND.

CHESS IN BALTIMORE.

Fifth game of the series between Messrs. Steinitz and Sillman.

(French Defense.)

WHITE.—(Mr. Sillman.) BLACK.—(Mr. Steinitz)

- 1 P to K4 1 P to K3
2 P to K5 2 P to Q B4
3 P to K B4 3 Q Kt to B3
4 K Kt to B3 4 P to Q Kt3 (a)
5 P to Kt Kt3 5 B to Kt2
6 B to Kt2 6 P to Q4
7 P takes P en passant 7 B takes P
8 Kt to B3 8 Kt to R3
9 Kt to K4 9 B to K2
10 P to Q3 10 Kt to B1
11 Castles 11 Castles
12 Kt to B2 12 Q to B2
13 P to B3 13 K R to Q sq
14 Q to K2 14 P to Kt3 (b)
15 B to Q2 15 B to B5
16 K R to Q sq 16 R to Q2
17 B to K sq 17 Q to Q sq
18 Kt to K4 18 B to Kt2
19 B to B2 19 B to R3
20 Kt to K sq 20 Kt from B3 to K2
21 P to Q R3 21 P to Q4
22 Q R to B sq 22 Kt to B3
23 Kt to Kt sq 23 P to R3
24 Kt to K4 24 Kt takes Kt
25 B takes Kt 25 Kt to Q3 (c)
26 B to Kt2 26 Kt to B4
27 R to Q2 27 B to Kt1
28 B to B sq 28 Kt to Q3
29 R at Q2 to Q sq 29 Q to K2 (d)
30 Q to B2 30 Q to R3
31 P to Kt3 31 Q to Kt2
32 P to Q R4 32 B to Q B3
33 Kt to Kt2 33 B to B6
34 R to K sq 34 Kt to B4
35 Kt to K3 35 Kt takes Kt
36 R takes Kt 36 P to Q R4
37 B to K sq 37 B to Q4
38 B to Q2 38 R to B2
39 P to B4 39 B to Q B3
40 B to B3 40 B to Q5
41 B takes B 41 R takes B
42 Q to K2 42 R from B2 to Q2
43 P to R1 43 P to R4 (e)
44 Q to K B2 44 Q to B2
45 R to K5 45 Q to Q3
46 R at B sq to K sq 46 R to K2
47 Q to K3

And by mutual consent the game was here drawn.

NOTES.

- (a) At Vienna the usual move here was Kt to R3
(b) Preparing a position for the K B.
(c) At this point the game was adjourned, Mr. Steinitz sending his move.
(d) B to R3 seems a good move.
(e) The position is now almost identically the same on both sides, and the legitimate result would seem to be a draw.—Turf, Field and Farm.

CASTOR FLUID (Registered)

A delightfully refreshing preparation for the hair. Should be used daily. Keeps the scalp healthy, prevents dandruff, promotes the growth. A perfect hair dressing for the family. 25c. per bottle.

HENRY R. CRAY, Chemist, Sole Manufacturer, 111 St. Lawrence Main Street.

W. S. WALKER,

IMPORTER OF

Diamonds, Fine Watches and Jewellery,

ENGLISH AND FRENCH CLOCKS.

Silver and Silver-Plated Ware, &c., &c.

No. 321 NOTRE DAME STREET,

(Opposite the Seminary Clock.)

MONTREAL.

(Established 1851.)